

174243-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Fotokopjatriċi – Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern (AS 03-2026)
OJ S 50/2026 12/03/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Email: vergabestelle@bgetem.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni soċjali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern (AS 03-2026)

Deskrizzjoni: Aus einem bestehenden Mietvertrag, der bis zum 31.10.2026 läuft, bezieht die BG ETEM derzeit Multifunktionsdrucker einer Gerätekategorie. Die BG ETEM nutzt zur Drucksteuerung die MyQ-Lösung, die nicht Bestandteil des ablaufenden Vertrages ist, sondern eigenständig lizenziert wurde. Die bestehende Lizenz läuft über den aktuellen Gerätemietvertrag hinaus. Die Mitarbeitenden sind den Umgang mit dem MyQ embedded Terminal gewohnt. Sie authentifizieren sich mittels ausgegebener RFID Token, die BG ETEM-intern auch für andere Zwecke genutzt werden, über ELATEC TWN4 LEGIC NFC Leser an den Geräten, um Ausdrücke abzurufen und die weiteren Gerätefunktionen zu nutzen. Zum Zeitpunkt der Ausschreibungserstellung sind 112 überwiegend identische Geräte im Einsatz. Alle Geräte entstammen der gleichen Baureihe. Im Jahr 2025 wurden in Summe knapp über 3 Millionen Seiten auf den Geräten ausgegeben, der Farbanteil lag bei 52%. Die Geräte verteilen sich wie folgt über die Standorte der BG ETEM: (s. Dokument "Teil B Leistungsbeschreibung") Ziel der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrags zur Beschaffung von zunächst 100 Multifunktionssystemen einer Leistungskategorie zur zeitlich begrenzten Überlassung (Miete) und dazugehörige Dienstleistungen zu Lieferung, Aufstellung, Inbetriebnahme und Umzug sowie zur weiteren Versorgung mit Verbrauchsmaterial und zur Rückführung von Leer- und Sammelbehältern aus einer Hand mit einer festen Laufzeit von 4 Jahren. Die nach dem initialen Rollout durch etwaige zusätzliche Abrufe geschlossenen Einzelverträge enden unabhängig des Zeitpunkts des Abrufs jeweils mit dem Ende des Rahmenvertrags. Die Laufzeit der Einzelverträge beginnt mit der Auslieferung. Die Vertragslaufzeit setzt sich aus drei Phasen zusammen: • Phase 1: Rollout, Dauer maximal 3 Monate, möglicherweise Überlappung mit dem bestehenden Vertrag zur Gewährleistung einer unterbrechungsfreien Versorgung. • Phase 2: Nutzungsdauer von 48 Monaten • Phase 3: Rollback der Geräte mit Übergang zu einem Anschlussvertrag, Dauer maximal 3 Monate Da die BG ETEM - wie alle anderen Organisationen auch - einem permanenten Wandel unterliegt, müssen im Rahmen des Vertrages sowohl zusätzliche Abrufe als auch eine begrenzte Anzahl von Abmietungen möglich sein. Folgende Werte werden vereinbart: Die BG ETEM hat das Recht, ausgehend von der ursprünglichen Anzahl von 100 gemieteten Geräten den Bestand durch Abmietungen auf bis zu 90 Geräte zu reduzieren. Gleichfalls muss es möglich sein, während der Vertragslaufzeit zu den vereinbarten Konditionen Geräte zusätzlich

anzumieten. Als Obergrenze für diese Anmietungen wird eine Gesamtzahl von 120 (100+20) Geräten festgelegt. Aufgrund der Kenntnisse der Mitarbeitenden, den damit verbundenen guten Erfahrungen und der eigenständigen Lizenzierung muss die Nutzung des MyQ-Systems als Bedien- und Verwaltungsoberfläche auf den neu zu mietenden Geräten weiterhin möglich sein.

Identifikatur tal-proċedura: e53c52f7-800f-4c2a-af80-f329f1f8643d

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30121100 Fotokopjatriċi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30232110 Printers bil-laser

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gustav-Heinemann-Ufer 130

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: s. Leistungsbeschreibung, Punkt 9 Lieferadressen

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wiesbaden

Kodiċi postali: 65185

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lessingplatz 13

Belt: Braunschweig

Kodiċi postali: 38100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Corrensplatz 2

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 14195

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bergstraße 26

Belt: Bad Münstereifel

Kodiċi postali: 53902

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Oblatterwallstraße 18

Belt: Augsburg

Kodiči postali: 86153

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Augsburg, Kreisfreie Stadt (DE271)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schloßstraße 29-31

Belt: Stuttgart

Kodiči postali: 70174

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Frauentorgraben 29

Belt: Nürnberg

Kodiči postali: 90443

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gustav-Adolf-Straße 6

Belt: Leipzig

Kodiči postali: 04105

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig (DED52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Nagelsweg 33-35

Belt: Hamburg

Kodiči postali: 20097

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Auf'm Hennekamp 74

Belt: Düsseldorf

Kodiči postali: 40225

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Stübelallee 49c

Belt: Dresden

Kodiči postali: 01309

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: BG ETEM - DGUV Akademie / Bildungsstätte Dresden (Haus 9) Königsbrücker Landstraße 4 a

Belt: Dresden

Kodiči postali: 01109

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: BG ETEM - Berufsgenossenschaftliche Bildungsstätte Linowsee e. V.
Linowsee 1

Belt: Linowsee

Kodiċi postali: 16831

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Ausschreibung eines Rahmenvertrages zur Miete von Multifunktionsdruckern

Deskrizzjoni: Mit der vorliegenden Ausschreibung möchte die Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (nachfolgend auch kurz: BG ETEM) einen Rahmenvertrag zur Miete von Multifunktionsdruckern inklusive zugehöriger Wartung abschließen. Ziel ist die Beauftragung eines Wirtschaftsteilnehmers. Nach Teststellung und Zuschlag soll die Mehrzahl der Geräte unmittelbar geliefert und in Betrieb genommen werden. Über die Vertragslaufzeit stehen – analog zur Weiterentwicklung der Organisation – begrenzte Möglichkeiten sowohl zur Hinzunahme weiterer Geräte als auch zur Verringerung der Geräteanzahl zur Verfügung. Der Vertrag kommt mit dem Zuschlag zustande und hat eine Laufzeit von vier Jahren.

Identifikatur intern: LOT-0001 AS 03-2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30121100 Fotokopjatriċi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30232110 Printers bil-laser

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: BG ETEM Gustav-Heinemann-Ufer 130

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Standort Anschrift 1. Köln: BG ETEM, Gustav-Heinemann-Ufer 130, 50968 Köln 2. Wiesbaden: BG ETEM, Rheinstraße 6-8, 65185 Wiesbaden 3.

Braunschweig: BG ETEM, Lessingplatz 13, 38100 Braunschweig 4. Berlin: BG ETEM, Corrensplatz 2, 14195 Berlin 5. Bad Münstereifel: BG ETEM, Bergstraße 26, 53902 Bad Münstereifel 6. Augsburg: BG ETEM, Oblatterwallstraße 18, 86153 Augsburg 7. Stuttgart: BG ETEM, Schloßstraße 29-31, 70174 Stuttgart 8. Nürnberg: BG ETEM, Frauentorgraben 29, 90443 Nürnberg 9. Leipzig: BG ETEM, Gustav-Adolf-Straße 6, 04105 Leipzig 10. Hamburg: BG ETEM, Nagelsweg 33-35, 20097 Hamburg 11. Düsseldorf: BG ETEM, Auf'm Hennekamp 74, 40225 Düsseldorf 12. Dresden: BG ETEM, Stübelallee 49c, 01309 Dresden 13. BS

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E18663656>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E18663656>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 71 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offertant jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bei fehlenden oder unvollständigen Erklärungen und Nachweisen macht die Vergabestelle von den Möglichkeiten § 56 VgV Gebrauch. Die Vervollständigung oder Erläuterung fehlender oder unvollständiger Erklärungen und Nachweise ist nach schriftlicher Aufforderung innerhalb einer von der Vergabestelle zu setzenden, angemessenen Frist möglich. Trotz Nachforderung final unvollständige Angebote werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: BG ETEM 50960 Köln

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro

Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni tar-rieżami: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Über Vergabeplattform, gesetzliche Fristen

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi

applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro

Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Berufsgenossenschaft

Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami:

Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partiċipazzjoni: Berufsgenossenschaft Energie Textil

Elektro Medienerzeugnisse

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro

Medienerzeugnisse

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse

Numru tar-reġistrazzjoni: Leitweg-ID 993-8003310300-32

Indirizz postali: Gustav-Heinemann-Ufer 130

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@bgetem.de

Telefown: +49 221 3778-0

Indirizz tal-internet: <https://www.bgetem.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 121a920b-303e-4b4f-9509-14f0f136a31c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/03/2026 09:45:20 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 174243-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 50/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 12/03/2026